



WNYCOSH ပုၤမၤတၢ်ဖိဝဲၤဒၢး

သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်

လါလဲအစ့ၤကတၢ်ပတီၢ်
 ၁၅.၀၀ ဒီလၢ်/န့ၣ်ရံၣ်
 တၢ်သ့ၣ်စံၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိဝဲၤဒၢးန့ၣ်အလါလဲအစ့ၤကတၢ်
 ၁၅.၀၀ ဒီလၢ်/န့ၣ်ရံၣ်. ခုၣ်ဒီး “တၢ်သ့ၣ်စံၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိဝဲၤဒၢး
 အတၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ” လၢအၢၣ်တၢ်မၤန့ၣ်လါလဲဒီးတၢ်
 ဖံးတၢ်မၤအတၢ်အိၣ်သးန့ၣ်လီၤ.

- ပုၤမၤတၢ်ဖိမၤတၢ်ဟ့ၣ်စ့ၤလီၤအီၤအီၣ်
- လါလဲ ၁၂.၅၀ ဒီလၢ်/န့ၣ်ရံၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၣ်
 တဖၣ် ၂.၅၀ ဒီလၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကစၢ်ဟ့ၣ်
 - တၢ်မၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်မၤ
 ကစၢ်ဟ့ၣ်အီၣ်အသးယုၣ်ဒီးလါလဲအစ့ၤကတၢ်ပတီၢ်
 - ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢမၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်စ့ၤလီၤအီၣ်လၢတၢ်မၤတဖၣ်
 လၢကွၢ်ဆၢကတီၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိတဖၣ်
 - ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်လၢဒီးန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်မ့ၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် လၢ
 တၢ်ဟ့ၣ်ကလီ တဒီးန့ၣ်ဘၣ်အစ့ၤလီၤအီၣ်တဖၣ်
မ့တမ့ၢ် ဘူးလဲ လၢ ကျဲလီၤလီၤ မ့တမ့ၢ် လၢ
 အတကူၤခိဖျိ တၢ်မၤကစၢ် မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်မၤကစၢ်အ
 တၢ်ကဲဘျးဖိခိၣ်

တၢ်ရံၣ်ကျဲၤလီၤလါလဲအစ့ၤကတၢ်ပတီၢ်*

န့ၣ်	လါလဲ/တန့ၣ်ရံၣ်အစ့ၤကတၢ်ပတီၢ်
၂၀၂၄	၁၅.၀၀ ဒီလၢ်
၂၀၂၅	၁၅.၇၅ ဒီလၢ်

*လၢ New York City ချါ

ပုၤမၤတၢ်ဖိတစီၢ်တလီၢ်တဖၣ်အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်

ပုၤမၤတၢ်ဖိတစီၢ်တလီၢ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ-

- ပုၤဖျးဒီးတၢ်ပၣ်ထံနီၤဖးခိဖျိခၢၣ်စးလၢအဲၤသ့ၣ်စ့ၤကါဝဲဒီးတၢ်မၤကစၢ် ခံမံၤခံကပၤလၢၣ် န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကဘၣ်ရံၣ်ကျဲၤဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ပုၤဖျးအတၢ်သိၣ်လိတမံၤယီ မ့တမ့ၢ် ထဲသိးတုၤသိးတၢ်မၤကစၢ်အပုၤမၤတၢ်ဖိလၢတမ့ၢ်
 ပုၤမၤတၢ်ဖိတစီၢ်တလီၢ်တဖၣ်
- လါလဲအစ့ၤကတၢ်ပတီၢ်

ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလီၢ်လၢအလီၤပုၤဖျးဒီးကဆဲးကဆီ

နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကီၢ်အမဲရကတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပုၤဖျးအတၢ်သိၣ်တၢ်သိဖိလၢလၢ-

- စူးကါကျိၣ်လၢနန့ၣ်ပၢၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သိၣ်လိ
- တၢ်မၤလီၤအတၢ်ပုၤဖျးဒီးပုၤဖျးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်
- ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပုၤဖျးအတၢ်လီၤ
 ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်ဆူပုၤဟ့ၣ်ကွၢ်တၢ်
- တီၣ်ထီၣ်တၢ်တၢ်ထီၣ်တၢ်ဒီး OSHA ဘၣ်ယးတၢ်အိၣ်သး
 လၢတလီၤပုၤဖျး မ့တမ့ၢ် တအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့
- ဂုၢ်လီၢ်လၢကမၤတၢ်လၢနဆီကမိၣ်လၢအကဒုးအိၣ်လီၤ
 နလၢတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အပုၤ
- သ့ၣ်ညါလၢအိၣ်ဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်လၢနတၢ်ဖံးတၢ်
 မၤလီၢ်ကျဲၤပုၤ
- တဘၣ်တၢ်ပၣ်ထံနီၤဖးထီၣ်ခါ (ဘၣ်ကလၢ်, ဟ့ၣ်တၢ်မၤလၢ
 အနး, ဂုၤဂၤ) ခိဖျိလၢတီၣ်ထီၣ်တၢ်ပုၤဖျးအတၢ်လီၤ
 ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ် (တၢ်ဒီးသၤတၢ်မၤကမၤမၤသဲးပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်
 ခါ)
- မၤန့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်မၤကွၢ်အတၢ်မၤနီၢ်မၤယါတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤကွၢ်
 တဖၣ်လၢရံၣ်ကျဲၤနတၢ်ဖံးတၢ်မၤလီၢ်အိၣ်ခိၣ်ယၢ်အတၢ်ဖိ
 တၢ်လံၤလၢလီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်
- မၤန့ၣ်တၢ်ဂုၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတဖၣ်ဒီးတၢ်
 ဆူးကုဆါဘိတဖၣ်လၢကဲထီၣ်သးလၢနတၢ်မၤလီၢ်

တၢ်မၤတလၢဆၢကတီၢ်

ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အါတက့ၢ်ခွဲးယၢ်လၢကဒီးန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်မၤဘူးလဲ ၁ န့ၣ်ရံၣ်လၢအတၢ်မၤဆၢကတီၢ်ညီၣ်ပှၤထီၣ် ၄၀ န့ၣ်ရံၣ်လၢတနံၣ်

အိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲပူၤတဖၣ်လၢတၢ်မၤတလၢဆၢကတီၢ်လၢ-

- တၢ်သ့ၣ်စံာ်ပှၤပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်
- ပှၤမၤတၢ်ဖိအိၣ်တဖၣ်- ပှၤတဖၣ်လၢငါ/ဟီုဟးထီၣ်တၢ်ဒီးမ့ၢ်ပှၤလၢန့ၣ်ကျဲပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ခံၤ မ့တမ့ၢ် အါၤအတၢ်မၤသ့
- ပှၤမၤတၢ်ဖိကံာ်စိပတီၢ်ထီတဖၣ်- မ့ၢ်ပှၤတဖၣ်လၢဖျိခီလုၣ်ပတီၢ် မ့တမ့ၢ် ပှၤလၢအတၢ်မၤမ့ၢ်တၢ်သ့ဆိကမိၣ်တၢ်
- ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်လၢပၤဆၢရဲၣ်ကျဲတၢ်- မ့ၢ်ပှၤတဖၣ်လၢဟူးဂဲၤဆၢတၢ်က့ၣ်တၢ်ဆးဒီးလၢတၢ်သဘူ မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးမ့ၢ်ဒါတၢ်ဖိတဖၣ်လၢအမၤတၢ်လိလိၤဘၣ်ယးဒီးတၢ်ရဲၣ်ကျဲကျဲသန့တဖၣ်

တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲအဆၢကတီၢ်

ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ကဒီးဘၣ်အတၢ်ဒီးငါလဲလၢ ၇ သီတီၢ်ပှၤလၢမ့ၢ်အတၢ်မၤန့ၢ်ကျိၣ်စ့အဆၢကတီၢ်

Right to be Free from Discrimination

တၢ်သိၣ်တၢ်သိအထံၣ် ၈ ဒီး New York State Division of Human Rights(ရှူယီၣ်ကီၢ်စၢ်ပှၤကညီတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဝဲၤ ၄) ကဟ့ၣ်ကယၢ်ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်လၢဘၣ်တၢ်ပာ်ထံနီၤဖးန့ၣ်လီၤ.

ကရူၢ်တဖၣ်လၢဘၣ်တၢ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အီၤလၢတၢ်ပာ်ထံနီၤဖး

- ကလုာ်
- ဖံးဘုၣ်လွဲၢ်
- ကလုာ်ဂံၢ်ထံး
- တၢ်ဘုၣ်တၢ်ဘါ
- မုၢ်ခွါ
- တၢ်နီၢ်က့ၢ်ဂီၤတဂ့ၤ
- မုၢ်ခွါတၢ်အိၣ်ဖျါ
- အိၣ်လၢသုးမ့ၢ်ပှၤ
- စၢၤသ့ၣ်တၢ်လီၤစၢၤဟံၣ်အရူၢ်အသး
- အိၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိ
- ငှးသုးငှးယၤပတီၢ်
- ပှၤတူၢ်ဘၣ်ဟံၣ်ဖိယီပှၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး
- အိၣ်ဒီးဟူးသး
- ထံရူၢ်ကီၢ်သးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ် (လၢတၢ်မၤချါ)
- တၢ်လိာ်ကွဲးမၤမုၢ်သးအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ် (လၢတၢ်မၤချါ)
- ပှၤမၤတၢ်ဖိကရူၢ်ကရၢဖိ

တၢ်ဒီသဒၢတၢ်မၤကမၣ်သဲစးအတၢ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်

မ့ၢ်တၢ်လၢတဖိးသဲစးလၢဟ့ၣ်တၢ်ကမၣ် မ့တမ့ၢ် ဟီုဟးထီၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ခိဖျါအတၢ်တၢ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တမံၤဆူပဒိၣ်ခၢၣ်စးအိၣ်တၢ်မၤကစၢ်ၤ တဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကမၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ခိဖျါလၢတၢ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဆူပဒိၣ်ခၢၣ်စးအိၣ်လၢအိၣ်ဒီးသးတၢ်တီၢ်ဟံၣ်လၢအဂ့ၤ

တၢ်မၤကစၢ်တကးဘၣ်ဟံးမ့ၢ်လၢတၢ်မၤကၣ်တၢ်အဂီၢ်လၢ-

- ဟီုဟးထီၣ်/ငှးဟးထီၣ်ကွဲၣ်မ့ၢ်
- ဖၢနုာ်လၢစရီၤသူပူၤ
- ငှးလီၤလီၢ်လၢ
- ဂ့ၢ်လိာ်တၢ်မၤတလၢဆၢကတီၢ်/တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ
- တဘၣ်တၢ်ဒီးငါ/ငါကခါက့ၤ
- တၢ်မၤပျဲမၤဖုးတၢ်
- မၤပျဲတၢ်
- ထူးစ့ၤလီၤလါ
- ထူးစ့ၤလီၤလါလဲ
- ထူးစ့ၤလီၤတၢ်မၤဆၢကတီၢ်
- ဆိကတီၢ်ကွဲၣ်
- ဂ့ၢ်လိာ်ကွဲၣ်တၢ်န့ၢ်ဘျူးတဖၣ်
- ဆိတလဲကွဲၣ်တၢ်မၤလီၢ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ကဲဘျူးလီၤဆိ

ခွဲးယၢ်လၢပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အတၢ်ဒီးန့ၢ်စ့အိၣ်လိး

နမ့ၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢတၢ်ဖိတဖၣ်-

- န့ၣ်ခွဲးယၢ်အာ်လၢပှၤမၤတၢ်ဖိဒီးန့ၢ်စ့အိၣ်လိးအတၢ်အုၣ်ကီၤ, နမ့ၢ်ဟ့ၣ်ဒၣ်လဲၣ်လၢ “တအိၣ်ဒီးတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်ပတီၢ်မ့ၢ်” မ့တမ့ၢ် “ဟ့ၣ်ခူသ့ၣ်လီၤဆိ”
- နကြးမၤပှၤပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အတၢ်ယုက့ၤကျိၣ်စ့ မ့တမ့ၢ် ကွဲၣ်ဒိဆူနတၢ်မၤကစၢ် မ့တမ့ၢ် နဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤသ့လၢ WNYCOSH ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်လိာ်ကီၢ်ကျိၣ်စ့ (၇၁၆) ၂၀၆-၃၅၅၀